

употребления местоимения *мы*: «мы обнаружили...; нашей целью...», и уж совсем недопустимо *я*. Следует обратить внимание, что предпочтительнее использовать безличные, страдательные конструкции: «исследование показало ...; анализ выявил ...; цель работы заключается в...; в результате сравнения установлено...; изучение раскрыло...; было обнаружено..., что».

Работа над исследованием должна способствовать выработке у студентов навыков стилистически грамотного изложения научных данных, развивать умение формулировать свои мысли на хорошем литературном языке, поскольку для студентов лингвистического университета особенно важно хорошее владение научной речью. К числу наиболее частых стилистических недочетов относится повтор одного и того же слова (или же однокоренных слов) в предложении (абзаце): «исследование выявило следующее явление...». Тут можно порекомендовать студентам поискать синонимы в доступных справочниках.

Частое нагромождение причастных/деепричастных оборотов делает текст трудным для восприятия. Нехорошо, когда причастные обороты следуют один за другим: «*выявленные в работе особенности, обусловленные тенденцией ...*». В таких случаях можно предложить причастные обороты чередовать с придаточными предложениями: «*выявленные особенности, которые обуславливаются тенденцией ...*».

И, конечно же, с первых дней работы над исследованием необходимо требовать соблюдения правил оформления примеров.

Следование таким несложным рекомендациям поможет студентам вовремя и успешно справиться с курсовой и дипломной работой.

А. В. Гедройц

ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ КАК ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ

Решая задачу применения на занятии дифференцированного подхода, многие преподаватели сталкиваются с определенными трудностями, так как существуют различные взгляды на понятие дифференциации обучения. В Педагогическом энциклопедическом словаре мы встречаем такое определение: «Дифференциация обучения – это форма организации учебной деятельности учащихся, при которой учитываются их склонности, интересы и проявившиеся способности». Вот еще несколько дефиниций этого понятия. Так, К. Г. Селевко дает следующее определение: «Дифференцированный подход в обучении – это создание разнообразных условий обучения для различных групп с целью учета особенностей их контингента; комплекс методических, психолого-педагогических и организационно-управленческих мероприятий, обеспечивающих обучение в гомогенных группах». Определение В. И. Андреева, на наш взгляд, более точно отображает сущность этого понятия: «Дифференциация обучения – это дидактический принцип, согласно которому для повышения эффективности создается комплекс дидактических

условий, учитывающий типологические особенности учащихся (их интересы, творческие способности, обучаемость, работоспособность и т. д.), в соответствии с которыми отбираются и дифференцируются цели, содержание образования, формы и методы обучения».

Для осуществления дифференциации обучения необходимо различать внешнее дифференцирование (уровень владения языком на уровне А1, А2, В1, В2, С1, С2) и внутреннее дифференцирование как дидактический принцип, учитывать не только дифференцирование заданий по сложности, но и дифференцирование условий выполнения этих заданий (помощь преподавателя сильным и слабым учащимся, разный объем выполняемых заданий, различное время для выполнения заданий), а также форм контроля их выполнения (различные виды ключей и опор).

Как педагогу-практику сделать каждое занятие продуктивным и максимально эффективным для всех учащихся? Как «подать» материал, чтобы одаренные не скучали, а учащиеся с низкой мотивацией и трудностями обучения понимали его? Дифференцированное обучение предусматривает такие организационные формы, при которых каждый студент работает на уровне своих способностей, преодолевая посильную, но достаточно ощутимую для него трудность. В ходе осуществления индивидуального подхода к учащимся преподаватель, как правило, делит группу на слабых и сильных. Критериями этой дифференциации служат такие показатели, как активность на занятии, добросовестное отношение к предмету, внимание, наличие интереса к изучению предмета и уровень успеваемости. С моей точки зрения, правильнее было бы не делить студентов на «слабых» и «сильных», а отнести их к трем условным группам. Эти группы не постоянны, их состав может меняться:

1-я группа – учащиеся, требующие постоянной дополнительной помощи.

2-я группа – учащиеся, способные справиться самостоятельно.

3-я группа – учащиеся, способные справляться с материалом за короткий срок с высоким качеством и оказывать помощь другим.

1-я группа отличается низкой и неустойчивой работоспособностью, трудностями в организации собственной деятельности, низким уровнем развития памяти, внимания, мышления. Учащимся этой группы необходимы постоянная стимуляция, яркая мотивация, четкое отслеживание временного режима, проверка качества выполнения заданий. Обычно педагоги уделяют им максимум внимания в ущерб остальным.

Учащиеся 2-й группы имеют хорошую память и внимание, нормально развитое мышление, грамотную речь, их отличают исполнительность, добросовестность, высокая мотивация. Им необходимо постоянное ненавязчивое внимание преподавателя, творческие задания.

Учащиеся 3-й группы обладают «академической одаренностью», представляющей собой единство познавательной потребности, мотивации и способности к регуляции своих действий.

Такое разделение учащихся позволяет учителю варьировать объем заданий, их сложность и характер оказываемой им помощи при выполнении

заданий. Подобный подход к дифференцированному обучению, безусловно, является правильным и с общедидактических позиций вполне обоснованным.

Дифференцированный подход к учащимся может быть осуществлен на всех этапах урока: объяснение нового материала, закрепление нового материала, домашнее задание. Его главной задачей в обучении немецкому языку мы считаем повышение интереса и мотивации студентов к изучению языка, необходимость стереть явную грань между «сильными», «средними» и «слабыми» студентами и разнообразить формы и методы своей работы. Поэтому осуществление дифференцированного подхода при обучении иностранному языку требует от преподавателя большого искусства, чтобы сделать учебный процесс насыщенным и эффективным. В плане развития личности учащегося данный подход также имеет много преимуществ: учащиеся охотнее общаются друг с другом, так как учтены их интересы и желания, лучше запоминают новый материал, чаще и с меньшим количеством ошибок употребляют его в речи, усваивают более прочно.

Т. С. Иванова

К ВОПРОСУ О ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОМ ПОДХОДЕ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ В ЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Сравнивая продуктивность работы студентов прошлых лет, которые перерабатывали значительно большие объемы информации и более качественно, с итогами работы современных студентов, невольно задаешь себе вопрос, почему снизился уровень знаний нынешних студентов.

Вероятно, изменились условия жизни, и их нельзя оставлять без внимания. Во-первых, на молодое поколение активно влияет использование мобильных телефонов, смартфонов и т.д. Российскими учеными доказано, что при разговоре по сотовому телефону более 15 минут происходит нагревание височной части головы, излучение нагревает клетки головного мозга и они разрушаются, а это негативно сказывается на мыслительных процессах. Нарушается передача сигналов по всему организму: ухудшается память, рассеивается внимание, повышается раздражительность, возникает стресс. Во-вторых, наблюдаются сниженная мотивация для изучения второго языка и набор студентов с низким уровнем обученности. В-третьих, в связи с платным обучением наблюдается совмещение учебы с работой или подработкой, что тоже не способствует успешной учебе. Таким образом, уже на занятиях разрастается цепочка «слабый ответ – негативная отметка – неудача – дезинтерес». В самостоятельной работе слабые студенты часто не в состоянии ликвидировать свои пробелы. На практике самостоятельная работа часто сводится к механическому усвоению языкового материала за счет увеличения объема и времени работы над ним. Например, большой объем упражнений на употребление управления глаголов в немецком языке представлен в виде переводов, хотя в итоговых контрольных этот вид работы не представлен. Студенты, пользуясь переводчиком, часто дают нелепые варианты перевода незнакомых слов.